

Accordo del 21 giugno 1999

tra la Confederazione svizzera e la Comunità europea sul commercio di prodotti agricoli

Decisione n. 1/2008

relativa alle modifiche delle appendici dell'allegato 4 dell'Accordo

Adottata il 15 gennaio 2008

Entrata in vigore per la Svizzera il 1° febbraio 2008

Il Comitato misto per l'agricoltura,

visto l'Accordo tra la Confederazione svizzera e la Comunità europea sul commercio di prodotti agricoli², in particolare l'articolo 11,

considerando quanto segue:

(1) L'Accordo è entrato in vigore il 1° giugno 2002.

(2) L'allegato 4 mira ad agevolare gli scambi tra le Parti di vegetali, prodotti vegetali e altre voci sottoposti a misure fitosanitarie. Occorre che l'allegato 4 sia integrato da una serie di appendici, come indicato nella dichiarazione comune sull'applicazione dell'allegato 4 dell'Accordo acclusa a quest'ultimo (ad eccezione dell'appendice 5, adottata al momento della conclusione dell'Accordo).

(3) Le appendici dell'allegato 4 sono state rispettivamente sostituite dalla decisione n. 1/2004 del comitato misto per l'agricoltura, allegata alla decisione 2004/278/CE³ della Commissione, e dalla decisione n. 2/2005⁴ del comitato misto per l'agricoltura.

(4) Dall'entrata in vigore delle suddette decisioni la normativa fitosanitaria delle Parti in settori che incidono sull'Accordo è stata modificata.

(5) Dato l'allargamento della Comunità e viste le modifiche apportate all'elenco delle autorità responsabili del rilascio del passaporto fitosanitario, occorre integrare tale elenco.

(6) È pertanto opportuno modificare nuovamente le appendici 1–4 dell'allegato 4 per tenere conto dei diversi cambiamenti intervenuti,

decide:

Art. 1

Le appendici 1–4 dell'allegato 4 dell'Accordo sono sostituite dai testi allegati alla presente decisione.

¹ Dal testo originale francese (RO 2008 3981).

² RS **0.916.026.81**

³ GU L 87 del 25.3.2004, pag. 31.

⁴ GU L 78 del 24.3.2005, pag. 50.

Art. 2

La presente decisione entra in vigore il 1° febbraio 2008.

Fatto a Bruxelles, il 15 gennaio 2008.

Per il comitato misto per l'agricoltura

Il capo della delegazione svizzera:

Krisztina Bende

Il presidente e capo della delegazione comunitaria:

Paul van Geldorp

Il segretario del comitato misto per l'agricoltura:

Hans-Christian Beaumont

Vegetali, prodotti vegetali ed altre voci

A. Vegetali, prodotti vegetali e altre voci, provenienti dal territorio delle parti, in relazione ai quali le parti hanno normative simili che comportano risultati equivalenti e in relazione ai quali le parti riconoscono il passaporto fitosanitario

1 Vegetali e prodotti vegetali

1.1 Vegetali destinati all'impianto, escluse le sementi

Beta vulgaris L.

Camellia sp.

Humulus lupulus L.

Prunus L., eccetto *Prunus laurocerasus* L. e *Prunus lusitanica* L.

Rhododendron spp., eccetto *Rhododendron simsii* Planch.

Viburnum spp.

1.2 Vegetali diversi dai frutti e dalle sementi, compreso il polline vivo destinato all'impollinazione

Amelanchier Med.

Chaenomeles Lindl.

Crataegus L.

Cydonia Mill.

Eriobotrya Lindl.

Malus Mill.

Mespilus L.

Pyracantha Roem.

Pyrus L.

Sorbus L.

1.3 Vegetali di specie stolonifere o tuberose destinati all'impianto

Solanum L. nebst Hybriden

1.4 Vegetali, esclusi i frutti

Vitis L.

1.6 Legno che ha conservato in tutto o in parte la superficie rotonda naturale, con o senza corteccia, o ridotto in lamelle, trucioli, segatura, avanzi o cascami di legno

- (a) se ottenuto interamente o in parte dal *Platanus* L., compreso il legno che non ha conservato la superficie rotonda naturale nonché
- (b) corrispondente a una delle seguenti descrizioni riportate nell'allegato I, parte seconda, del regolamento (CEE) n. 2658/87⁵ del Consiglio del 23 luglio 1987 relativo alla nomenclatura tariffaria e statistica ed alla tariffa doganale comune

Codice NC	Designazione delle merci
4401 10 00	Legna da ardere in tondelli, ceppi, ramaglie, fascine o in forme simili
4401 22 00	Legno in piccole placche o in particelle, diverso da quello di conifere
ex 4401 30 90	Avanzi e cascami di legno (diversi dalla segatura), non agglomerati in forma di ceppi, mattonelle, palline o in forme simili
4403 10 00	Legno grezzo, trattato con tinte, creosoto o altri agenti di conservazione, anche scortecciato, privato dell'alburno o squadrato
ex 4403 99	Legno grezzo, diverso da quello di conifere [diverso dal legno tropicale definito nella nota di sottovoci 1 del capitolo 44 o da altro legno tropicale, quercia (<i>Quercus</i> spp.) o faggio (<i>Fagus</i> spp.)], anche scortecciato, privato dell'alburno o squadrato, non trattato con tinte, creosoto o altri agenti di conservazione
ex 4404 20 00	Pali spaccati in legno diverso da quello di conifere; pioli e picchetti di legno, appuntiti, non segati per il lungo
ex 4407 99	Legno diverso da quello di conifere [diverso dal legno tropicale definito nella nota di sottovoci 1 del capitolo 44 o da altro legno tropicale, quercia (<i>Quercus</i> spp.) o faggio (<i>Fagus</i> spp.)], segato o tagliato per il lungo, tranciato o sfogliato, anche piallato, levigato o incollato con giunture di testa, di spessore superiore a 6 mm

⁵ GU L 256 del 7.9.1987, pag. 1. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 301/2007 del Consiglio del 19 marzo 2007 (GU L 81 del 22.3.2007, pag. 11).

2 Vegetali, prodotti vegetali e altre voci provenienti da operatori autorizzati a produrre per la vendita ai professionisti della produzione vegetale, esclusi i vegetali, i prodotti vegetali e altre voci preparati e pronti per la vendita al consumatore finale, e per i quali è garantito che la produzione è nettamente separata da quella di altri prodotti

2.1 Vegetali destinati all'impianto, escluse le sementi

Abies Mill.

Apium graveolens L.

Argyranthemum spp.

Aster spp.

Brassica spp.

Castanea Mill.

Cucumis spp.

Dendranthema (DC) Des Moul.

Dianthus L. e relativi ibridi

Exacum spp.

Fragaria L.

Gerbera Cass.

Gypsophila L.

Impatiens L.: tutte le varietà di ibridi della Nuova Guinea

Lactuca spp.

Larix Mill.

Leucanthemum L.

Lupinus L.

Pelargonium L'Hérit. ex Ait.

Picea A. Dietr.

Pinus L.

Platanus L.

Populus L.

Prunus laurocerasus L. e *Prunus lusitanica* L.

Pseudotsuga Carr.

Quercus L.

Rubus L.

Spinacia L.

Tanacetum L.

Tsuga Carr.

Verbena L.

nonché altri vegetali di specie erbacee, eccetto i vegetali della famiglia delle *Gramineae*, i bulbi, le radici tuberose, i rizomi e i tuberi.

2.2 Vegetali destinati all'impianto, escluse le sementi

Solanaceae, eccetto i vegetali di cui al punto 1.3

2.3 Vegetali provvisti delle radici o con mezzo di coltura aderente o associato

Araceae

Marantaceae

Musaceae

Persea spp.

Strelitziaceae

2.4 Sementi e bulbi destinati all'impianto

Allium ascalonicum L.

Allium cepa L.

Allium schoenoprasum L.

Helianthus annuus L.

Lycopersicon lycopersicum (L.) Karsten ex Farw.

Medicago sativa L.

Phaseolus L.

2.5 Vegetali da impianto

Allium porrum L.

2.6 Bulbi e rizomi bulbosi destinati all'impianto

Camassia Lindl.

Chionodoxa Boiss.

Crocus flavus Weston cv. Golden Yellow

Galanthus L.

Galtonia candicans (Baker) Decne

Gladiolus Tourn. ex L.: varietà miniaturizzate e relativi ibridi come *G. callianthus* Marais, *G. colvillei* Sweet, *G. nanus* hort., *G. ramosus* hort. e *G. tubergenii* hort.

Hyacinthus L.
Iris L.
Ismene Herbert (= *Hymenocallis* Salisb.)
Muscari Mill.
Narcissus L.
Ornithogalum L.
Puschkinia Adams
Scilla L.
Tigridia Juss.
Tulipa L.

B. Vegetali, prodotti vegetali e altre voci, provenienti da territori diversi da quelli delle parti, per i quali le disposizioni fitosanitarie relative all'importazione delle due parti hanno effetti equivalenti e che possono essere scambiati tra le parti con un passaporto fitosanitario se figurano nella lettera A della presente appendice oppure liberamente se non vi figurano

- 1 Fatti salvi i vegetali di cui alla lettera C della presente appendice, tutti i vegetali destinati all'impianto escluse le sementi**
- 2 Sementi**
 - 2.1 Sementi originarie dell'Argentina, dell'Australia, della Bolivia, del Cile, della Nuova Zelanda e dell'Uruguay**

Cruciferae
Gramineae, eccetto quelle di *Oryza* spp.
Trifolium spp.
 - 2.2 Sementi, di qualunque origine ad esclusione del territorio di una delle parti**

Allium ascalonicum L.
Allium cepa L.
Allium porrum L.
Allium schoenoprasum L.
Capsicum spp.
Helianthus annuus L.
Lycopersicon lycopersicum (L.) Karst. ex Farw.
Medicago sativa L.

Phaseolus L.

Prunus L.

Rubus L.

Zea mays L.

2.3 Sementi originarie dell’Afghanistan, dell’India, dell’Iran, dell’Iraq, del Messico, del Nepal, del Pakistan, del Sudafrica e degli Stati Uniti

Triticum

Secale

X Triticosecale.

3 Parti di vegetali, esclusi frutti e sementi

Acer saccharum Marsh., originario degli USA e del Canada

Apium graveolens L. (ortaggi a foglia)

Aster spp., originario di paesi extraeuropei (fiori recisi)

Camellia sp.

Conifere (*Coniferales*)

Dendranthema (DC) Des Moul.

Dianthus L.

Eryngium L., originario di paesi extraeuropei (fiori recisi)

Gypsophila L.

Hypericum L., originario di paesi extraeuropei (fiori recisi)

Lisianthus L., originario di paesi extraeuropei (fiori recisi)

Ocimum L. (ortaggi a foglia)

Orchidaceae (fiori recisi)

Pelargonium L’Hérit. ex Ait.

Populus L.

Prunus L., originario di paesi extraeuropei

Rhododendron spp., ad eccezione del *Rhododendron simsii* Planch.

Rosa L., originaria di paesi extraeuropei (fiori recisi)

Quercus L.

Solidago L.

Trachelium L., originario di paesi extraeuropei (fiori recisi)

Viburnum spp.

4 Frutta

Annona L., originaria di paesi extraeuropei

Cydonia L., originaria di paesi extraeuropei

Diospyros L., originario di paesi extraeuropei

Malus Mill., originario di paesi extraeuropei

Mangifera L., originaria di paesi extraeuropei

Momordica L.

Passiflora L., originaria di paesi extraeuropei

Prunus L., originario di paesi extraeuropei

Psidium L., originario di paesi extraeuropei

Pyrus L., originario di paesi extraeuropei

Ribes L., originario di paesi extraeuropei

Solanum melongena L.

Syzygium Gaertn., originario di paesi extraeuropei

Vaccinium L., originario di paesi extraeuropei

5 Tuberi non destinati all'impianto

Solanum tuberosum L.

6 Legno che ha conservato in tutto o in parte la superficie rotonda naturale, con o senza corteccia, o ridotto in lamelle, truccioli, segatura, avanzi o cascami di legno

(a) ottenuto interamente o parzialmente da uno dei seguenti ordini, generi o specie, ad eccezione del materiale da imballaggio in legno, in forma di casse, cassette, gabbie, cilindri ed imballaggi simili, palette di carico semplici, palette-casse e altre piattaforme di carico, spalliere di palette, correntemente utilizzati per il trasporto di oggetti di qualsiasi tipo, ad eccezione del legno grezzo di spessore uguale o inferiore a 6 mm e del legno trasformato mediante colla, calore e pressione, o una combinazione di questi fattori, originario di territori diversi da quelli dell'una o dell'altra Parte:

- *Quercus* L., compreso il legname che non ha conservato la superficie rotonda naturale, originario degli Stati Uniti, escluso il legname conforme alla descrizione di cui alla parte b) del codice NC 4416 00 00 e purché dalla documentazione risulti provato che il legname è stato trattato o trasformato mediante trattamento termico che ha consentito di raggiungere una temperatura minima di 176 °C per 20 minuti;
- *Platanus* L., compreso il legname che non ha conservato la superficie rotonda naturale, originario degli Stati Uniti o dell'Armenia;

- *Populus* L., compreso il legname che non ha conservato la superficie rotonda naturale, originario di paesi del continente americano;
- *Acer saccharum* Marsh., compreso il legname che non ha conservato la superficie rotonda naturale, originario degli Stati Uniti e del Canada;
- conifere (*Coniferales*), compreso il legname che non ha conservato la superficie rotonda naturale, originario di paesi non europei, del Kazakistan, della Russia e della Turchia;

nonché

- (b) corrispondente a una delle seguenti descrizioni figuranti nell'allegato I, parte seconda, del regolamento (CEE) n. 2658/87 del Consiglio del 23 luglio 1987 relativo alla nomenclatura tariffaria e statistica ed alla tariffa doganale comune

Codice NC	Designazione delle merci
4401 10 00	Legna da ardere in tondelli, ceppi, ramaglie, fascine o in forme simili
4401 21 00	Legno di conifere in piccole placche o in particelle
4401 2200	Legno in piccole placche o in particelle, diverso da quello di conifere
4401 30 10	Segatura
ex 4401 30 90	Altri avanzi e cascami di legno, non agglomerati in forma di ceppi, mattonelle, palline o in forme simili
4403 10 00	Legno grezzo, trattato con tinte, creosoto o altri agenti di conservazione, anche scortecciato, privato dell'alburno o squadrato
4403 20	Legno di conifere grezzo, anche scortecciato, privato dell'alburno o squadrato, non trattato con tinte, creosoto o altri agenti di conservazione
4403 91	Legno di quercia (<i>Quercus</i> spp.) grezzo, anche scortecciato, privato dell'alburno o squadrato, non trattato con tinte, creosoto o altri agenti di conservazione
ex 4403 99	Legno grezzo, diverso da quello di conifere [diverso dal legno tropicale definito nella nota di sottovoci 1 del capitolo 44 o da altro legno tropicale, quercia (<i>Quercus</i> spp.) o faggio (<i>Fagus</i> spp.)], anche scortecciato, privato dell'alburno o squadrato, non trattato con tinte, creosoto o altri agenti di conservazione
ex 4404	Pali spaccati: pioli e picchetti di legno, appuntiti, non segati per il lungo
4406	Traversine di legno per strade ferrate o simili

4407 10	Legno di conifere segato o tagliato per il lungo, tranciato o sfogliato, anche piallato, levigato o incollato con giunture di testa, di spessore superiore a 6 mm
4407 91	Legno di quercia (<i>Quercus</i> spp.) segato o tagliato per il lungo, tranciato o sfogliato, anche piallato, levigato o incollato con giunture di testa, di spessore superiore a 6 mm
ex 4407 99	Legno diverso da quello di conifere [diverso dal legno tropicale definito nella nota di sottovoci 1 del capitolo 44 o da altro legno tropicale, quercia (<i>Quercus</i> spp.) o faggio (<i>Fagus</i> spp.)], segato o tagliato per il lungo, tranciato o sfogliato, anche piallato, levigato o incollato con giunture di testa, di spessore superiore a 6 mm
4415	Casse, cassette, gabbie, cilindri ed imballaggi simili, di legno; tamburi (rocchetti) per cavi, di legno; palette di carico, semplici, palette-casse e altre piattaforme di carico, di legno; spalliere di palette di legno
4416 00 00	Fusti, botti, tini, mastelli ed altri lavori da bottaio e loro parti, di legno, compreso il legname da bottaio
9406 00 20	Costruzioni prefabbricate di legno

- (c) – materiale da imballaggio in legno in forma di casse, cassette, gabbie, cilindri ed imballaggi simili, palette di carico semplici, palette-casse e altre piattaforme di carico, spalliere di palette, correntemente utilizzati per il trasporto di oggetti di qualsiasi tipo, ad eccezione del legno grezzo di spessore uguale o inferiore a 6 mm e del legno trasformato mediante colla, calore e pressione, o una combinazione di questi fattori;
- legname utilizzato per fissare o sostenere un carico diverso dal legname, compreso quello che non ha conservato la superficie rotonda naturale, ad eccezione del legno grezzo di spessore uguale o inferiore a 6 mm e del legno trasformato mediante colla, calore e pressione, o una combinazione di questi fattori.

7 Terra e mezzo di coltura

- (a) Terra e mezzo di coltura in quanto tale, costituito in tutto o in parte di terra o di materie organiche quali parti di vegetali, humus contenente torba o cortecce, diverso da quello costituito interamente di torba;
- (b) terra e mezzo di coltura, aderente o associato ai vegetali, costituito interamente o parzialmente di materiali indicati alla lettera a) oppure costituito parzialmente di sostanze solide inorganiche, destinato a rafforzare la vitalità dei vegetali, originari dei seguenti paesi:
- Turchia,
 - Bielorussia, Georgia, Moldova, Russia o Ucraina,

- paesi extraeuropei ad eccezione di Algeria, Egitto, Israele, Libia, Marocco e Tunisia.

8 Corteccia, separata dal tronco, di:

- conifere (*Coniferales*) originarie di paesi non europei.

9 Cereali originari dell’Afghanistan, dell’India, dell’Iran, dell’Irak, del Messico, del Nepal, del Pakistan, del Sudafrica e degli Stati Uniti dei seguenti generi:

Triticum

Secale

X Triticosecale.

C. Vegetali, prodotti vegetali e altre voci, provenienti da una delle Parti, per i quali queste non dispongono di legislazioni simili e in relazione ai quali queste non riconoscono il passaporto fitosanitario

1 Vegetali e prodotti vegetali provenienti dalla Svizzera che devono essere accompagnati da un certificato fitosanitario all’atto dell’importazione da parte di uno Stato membro della Comunità

1.1 Vegetali destinati all’impianto, escluse le sementi

Clausena Burm. f.

Murraya Koenig ex L.

Palmae, eccetto le *Phoenix* spp. originarie di Algeria e Marocco

1.2 Parti di vegetali, esclusi frutti e sementi

Phoenix spp.

1.3 Sementi

Oryza spp.

1.4 Frutta

Citrus L. e relativi ibridi

Fortunella Swingle e relativi ibridi

Poncirus Raf. e relativi ibridi

-
- 2 Vegetali e prodotti vegetali provenienti da uno Stato membro della Comunità che devono essere accompagnati da un certificato fitosanitario all'atto dell'importazione in Svizzera**
- 3 Vegetali e prodotti vegetali provenienti dalla Svizzera di cui è vietata l'importazione in uno Stato membro della Comunità**
- 3.1 Vegetali, esclusi frutti e sementi**
Citrus L. e relativi ibridi
Fortunella Swingle e relativi ibridi
Phoenix spp. originario di Algeria e Marocco
Poncirus Raf. e relativi ibridi
- 4 Vegetali e prodotti vegetali provenienti da uno Stato membro della Comunità di cui è vietata l'importazione in Svizzera**
- 4.1 Vegetali**
Cotoneaster Ehrh.
Photinia davidiana (Dcne.) Cardot

Appendice 2

Riferimenti legislativi**Disposizioni della Comunità europea**

- Direttiva 69/464/CEE del Consiglio, dell'8 dicembre 1969, concernente la lotta contro la rogna nera della patata
- Direttiva 69/465/CEE del Consiglio, dell'8 dicembre 1969, concernente la lotta contro il nematode dorato
- Direttiva 74/647/CEE del Consiglio, del 9 dicembre 1974, relativa alla lotta contro la tortrice del garofano
- Decisione 91/261/CEE della Commissione, del 2 maggio 1991, che riconosce l'Australia indenne da *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al.
- Direttiva 92/70/CEE della Commissione, del 30 luglio 1992, che stabilisce le modalità delle indagini da effettuare per il riconoscimento di zone protette nella Comunità
- Direttiva 92/90/CEE della Commissione, del 3 novembre 1992, che stabilisce gli obblighi ai quali sono sottoposti i produttori e gli importatori di vegetali, prodotti vegetali e altre voci e che fissa norme dettagliate per la loro registrazione
- Direttiva 92/105/CEE della Commissione, del 3 dicembre 1992, relativa ad una limitata uniformazione dei passaporti delle piante da utilizzare per il trasporto di determinati vegetali, prodotti vegetali od altre voci all'interno della Comunità e che stabilisce le procedure per il rilascio di tali passaporti nonché le condizioni e le procedure per la loro sostituzione, modificata da ultimo dalla direttiva 2005/17/CE della Commissione
- Decisione 93/359/CEE della Commissione, del 28 maggio 1993, che autorizza gli Stati membri a derogare a talune norme della direttiva 77/93/CEE del Consiglio per quanto riguarda il legname di *Thuja* L. originario degli Stati Uniti d'America
- Decisione 93/360/CEE della Commissione, del 28 maggio 1993, che autorizza gli Stati membri a derogare a talune norme della direttiva 77/93/CEE del Consiglio per quanto riguarda il legname di *Thuja* L. originario del Canada
- Decisione 93/365/CEE della Commissione, del 2 giugno 1993, che autorizza gli Stati membri a derogare a talune norme della direttiva 77/93/CEE del Consiglio per quanto riguarda il legname di conifere sottoposto a trattamento termico, originario del Canada, e che stabilisce le caratteristiche del sistema di accertamento da utilizzare per il legname sottoposto a trattamento termico

- Decisione 93/422/CEE della Commissione, del 22 giugno 1993, che autorizza gli Stati membri a derogare a determinate disposizioni della direttiva 77/93/CEE del Consiglio per quanto riguarda il legname di conifere essiccato in forno (kiln dried) originario del Canada, e che stabilisce le caratteristiche del sistema di accertamento da utilizzare per il legname essiccato in forno (kiln dried)
- Decisione 93/423/CEE della Commissione, del 22 giugno 1993, che autorizza gli Stati membri a derogare a determinate disposizioni della direttiva 77/93/CEE del Consiglio per quanto riguarda il legname di conifere essiccato in forno (kiln dried) originario degli Stati Uniti d'America, e che stabilisce le caratteristiche del sistema di accertamento da utilizzare per il legname essiccato in forno (kiln dried)
- Direttiva 93/50/CEE della Commissione, del 24 giugno 1993, che specifica taluni vegetali non elencati nell'allegato V, parte A della direttiva 77/93/CEE del Consiglio i cui produttori o centri di raccolta e di spedizione situati nelle rispettive zone di produzione devono essere iscritti in un registro ufficiale
- Direttiva 93/51/CEE della Commissione, del 24 giugno 1993, che istituisce norme per il trasporto di determinati vegetali, prodotti vegetali o altre voci attraverso una zona protetta, nonché per il trasporto di tali vegetali, prodotti vegetali o altre voci originari di una zona protetta e spostati all'interno di essa
- Direttiva 93/85/CEE del Consiglio, del 4 ottobre 1993, concernente la lotta contro il marciume anulare della patata, modificata da ultimo dalla direttiva 2006/56/CE della Commissione
- Direttiva 94/3/CE della Commissione, del 21 gennaio 1994, che stabilisce una procedura per la notificazione dell'intercettazione di una spedizione, o di un organismo nocivo, proveniente da paesi terzi che presenta un imminente pericolo fitosanitario
- Direttiva 95/44/CE della Commissione, del 26 luglio 1995, che stabilisce le condizioni alle quali taluni organismi nocivi, vegetali, prodotti vegetali e altri prodotti elencati negli allegati I, II, III, IV e V della direttiva 77/93/CEE del Consiglio possono essere introdotti o trasferiti da un luogo all'altro nella Comunità o in talune sue zone protette per prove o scopi scientifici e per lavori di selezione varietale, modificata da ultimo dalla direttiva 97/46/CE della Commissione del 25 luglio 1997
- Direttiva 98/22/CE della Commissione, del 15 aprile 1998, che fissa le condizioni minime per l'esecuzione di controlli fitosanitari nella Comunità, presso posti d'ispezione diversi da quelli del luogo di destinazione, per vegetali, prodotti vegetali ed altre voci in provenienza da paesi terzi
- Direttiva 98/57/CE del Consiglio, del 20 luglio 1998, concernente la lotta contro *Ralstonia solanacearum* (Smith) Yabuuchi et al., modificata da ultimo dalla direttiva 2006/63/CE della Commissione

- Decisione 98/109/CE della Commissione, del 2 febbraio 1998, che autorizza gli Stati membri ad adottare, per quanto concerne la Thailandia, misure di emergenza contro la propagazione del Thrips palmi Karny
- Direttiva 2000/29/CE del Consiglio, dell'8 maggio 2000, concernente le misure di protezione contro l'introduzione nella Comunità di organismi nocivi ai vegetali o ai prodotti vegetali e contro la loro diffusione nella Comunità, modificata da ultimo dalla direttiva 2006/35/CE
- Decisione 2002/757/CE della Commissione, del 19 settembre 2002, relativa a misure fitosanitarie provvisorie di emergenza volte ad impedire l'introduzione e la propagazione nella Comunità di *Phytophthora ramorum* Werres, De Cock & Man in 't Veld sp. nov., modificata da ultimo dalla decisione 2004/426/CE
- Decisione 2002/499/CE della Commissione, del 26 giugno 2002, che autorizza deroghe a determinate disposizioni della direttiva 2000/29/CE del Consiglio riguardo ai vegetali di *Chamaecyparis Spach*, *Juniperus* L. e *Pinus* L., nanizzati naturalmente o artificialmente, originari della Repubblica di Corea, modificata da ultimo dalla decisione 2005/775/CE
- Decisione 2002/887/CE della Commissione, dell'8 novembre 2002, che autorizza deroghe a determinate disposizioni della direttiva 2000/29/CE del Consiglio riguardo ai vegetali di *Chamaecyparis Spach*, *Juniperus* L. e *Pinus* L., nanizzati naturalmente o artificialmente, originari del Giappone, modificata da ultimo dalla decisione 2006/915/CE
- Decisione 2003/766/CE della Commissione, del 24 ottobre 2003, relativa a misure d'emergenza intese a prevenire la propagazione nella Comunità della *Diabrotica virgifera* Le Conte, modificata da ultimo dalla decisione 2006/564/CE
- Decisione 2004/4/CE della Commissione, del 22 dicembre 2003, che autorizza gli Stati membri ad adottare, a titolo provvisorio, misure d'emergenza contro la propagazione di *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith per quanto riguarda l'Egitto, modificata da ultimo dalla decisione 2006/749/CE
- Decisione 2004/200/CE della Commissione, del 27 febbraio 2004, relativa a misure di lotta contro l'introduzione e la propagazione nella Comunità del virus del mosaico del pepino
- Direttiva 2004/105/CE della Commissione, del 15 ottobre 2004, che determina i modelli di certificati fitosanitari ufficiali o di certificati fitosanitari di riesportazione che accompagnano vegetali, prodotti vegetali o altre voci provenienti dai paesi terzi ed elencati nella direttiva 2000/29/CE del Consiglio
- Decisione 2005/51/CE della Commissione, del 21 gennaio 2005, che autorizza temporaneamente gli Stati membri a concedere deroghe a talune disposizioni della direttiva 2000/29/CE del Consiglio per quanto riguarda l'importazione a scopo di decontaminazione di terra contaminata da antiparassitari o da inquinanti organici persistenti

- Decisione 2005/359/CE della Commissione, del 29 aprile 2005, che prevede una deroga a certe disposizioni della direttiva 2000/29/CE del Consiglio per quanto riguarda i tronchi di quercia (*Quercus* L.) con corteccia provenienti dagli Stati Uniti d'America, modificata da ultimo dalla decisione 2006/750/CE della Commissione
- Decisione 2005/649/CE della Commissione, del 13 settembre 2005, che modifica la decisione 2003/63/CE che autorizza gli Stati membri a prevedere deroghe temporanee a talune disposizioni della direttiva 2000/29/CE del Consiglio per le patate non destinate alla piantagione originarie di determinate province di Cuba
- Decisione 2005/850/CE della Commissione, del 25 novembre 2005, che modifica la decisione 2003/61/CE che autorizza alcuni Stati membri a concedere deroghe temporanee a talune disposizioni della direttiva 2000/29/CE del Consiglio per quanto riguarda i tuberi-seme originari di alcune province del Canada
- Decisione 2006/133/CE della Commissione, del 13 febbraio 2006, che prescrive agli Stati membri di adottare, a titolo provvisorio, misure supplementari contro la propagazione di *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle et al. (nematode del pino) per quanto riguarda le regioni del Portogallo diverse da quelle notoriamente indenni da questo organismo
- Decisione 2006/464/CE della Commissione, del 27 giugno 2006, che stabilisce misure di emergenza provvisorie per impedire l'introduzione e la diffusione nella Comunità di *Dryocosmus kuriphilus* Yasumatsu
- Decisione 2006/473/CE della Commissione, del 5 luglio 2006, che riconosce taluni paesi terzi e talune regioni di paesi terzi come indenni da *Xanthomonas campestris* (tutti i ceppi patogeni nei confronti di Citrus), *Cercospora angolensis* Carv. et Mendes e *Guignardia citricarpa* Kiely (tutti i ceppi patogeni nei confronti di Citrus)
- Direttiva 2006/91/CE del Consiglio, del 7 novembre 2006, concernente la lotta contro la cocciniglia di San José (versione codificata)
- Decisione 2006/916/CE della Commissione, dell'11 dicembre 2006, che autorizza una deroga a determinate disposizioni della direttiva 2000/29/CE del Consiglio riguardo alle piante di *Vitis* L., ad eccezione dei frutti, originarie della Croazia o della ex Repubblica iugoslava di Macedonia

Disposizioni della Svizzera

- Ordinanza del 28 febbraio 2001 sulla protezione dei vegetali (RU 2001 1191), modificata da ultimo il 16 maggio 2007 (RU 2007 2369)
- Ordinanza del DFE del 15 aprile 2002 sui vegetali vietati (RU 2002 1098)
- Ordinanza dell'UFAG del 25 febbraio 2004 concernente le misure fitosanitarie a carattere temporaneo (RU 2004 1599).

*Appendice 3***Autorità responsabili del rilascio dei passaporti fitosanitari****Comunità europea**

B

Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire	Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen
Administration du Contrôle	Bestuur van de Controle
Direction production primaire	Directie Primaire Productie
Secteur végétal	Plantaardige sector
W.T.C. III, 24 ^e étage	W.T.C. III, 24 ste verdieping
Boulevard Simon Bolivar, 30	Simon Bolivarlaan, 30
B-1000 Bruxelles	B-1000 Brussel
Tel.: +32 2 208 50 48	Tel.: +32 2 208 50 48
Fax: +32 2 208 51 70	Fax: +32 2 208 51 70

BG

Regional Service for Plant Protection – Sofia
Address: 1330 Krasna poliana quarter,
Nikola Mushanov Blvd N° 120
Tel: +359 2 822 33 62
+359 2 828 62 41
Fax: +359 2 822 33 74

Regional Service for Plant Protection – Blagoevgrad
Address: 2700 sub quarter «Gramada»
Tel: +359 73 831568
+359 73 831 569
Fax: +359 73 831569

Regional Service for Plant Protection – Burgas
Address: 8000 «Koplushka nizina» Str.
Tel: +359 56 842 238
Fax: +359 56 842 238

Regional Service for Plant Protection – Varna
Address: 9000 «Sofroni Vrachanski» Str. N° 23
Tel: +359 52 60 10 86
Fax: +359 52 60 10 86

Regional Service for Plant Protection – Veliko Tarnovo
Address: 5000 «Magistralna» Str. N° 30
Tel/Fax: +359 62 643 543

Regional Service for Plant Protection – Vidin

Address: 3700 «Targovska» Str. N° 12

Tel/Fax: +359 94 600 459

Regional Service for Plant Protection – Vratza

Address: 3000 «Kethudov» Str. N° 2

Tel: +359 92 624 037

Fax: +359 92 624 365

Regional Service for Plant Protection – Dobrich

Address: 9300 «Kliment Ohridski» Str. N° 27

Tel/Fax: +359 58 603 221

Regional Service for Plant Protection – Kustendil

Address: 2500 «Demokracia» Str. N° 1, flour. 4

Tel/Fax: +359 78 50 375

Regional Service for Plant Protection – Pleven

Address: 5800 «Vasil Levsky» Str. N° 1, flour 13

Tel/Fax: +359 64 800 164

Regional Service for Plant Protection – Plovdiv

Address: 4000 «Brezovsko shose» Str.

Tel/Fax: +359 32 954 133

Regional Service for Plant Protection – Russe

Address: 7005 «Ivan Vedar» Str. N° 12

Tel/Fax: +359 82 845 486

Regional Service for Plant Protection – Stara Zagora

Address: 6000 «Raina Kandeve» Str. N° 63

Tel: +359 42 605 388

Fax: +359 42 605 29

Regional Service for Plant Protection – Haskovo

Address: 6300 «Plovdivska» Str. N° 6

Tel/Fax: +359 38 624 895

CZ

State Phytosanitary Administration

Tesnov 17

CZ-11705, Praha 1

Tel.: +420 233 022 240

Fax: +420 233 022 226

DK

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
 Plantedirektoratet
 Skovbrynet 20
 DK-2800 Kgs. Lyngby
 Tel.: +45 45 26 36 00
 Fax: +45 45 26 36 13

D

Baden-Württemberg	Landesanstalt für Pflanzenschutz Landwirtschaftliches Technologiezentrum Augustenberg Aussenstelle Stuttgart Reinsburgstrasse 107 70197 Stuttgart Regierungspräsidium Stuttgart Pflanzenschutzdienst D-Stuttgart Regierungspräsidium Karlsruhe Pflanzenschutzdienst D-Karlsruhe Regierungspräsidium Freiburg Pflanzenschutzdienst D-Freiburg Regierungspräsidium Tübingen Pflanzenschutzdienst D-Tübingen
Bayern	Bayerische Landesanstalt für Landwirtschaft Institut für Pflanzenschutz D-Freising
Berlin	Pflanzenschutzamt Berlin Amtliche Pflanzengesundheitskontrolle D-Berlin
Brandenburg	Landesamt für Verbraucherschutz, Landwirtschaft und Flurneuordnung Abteilung Pflanzenschutzdienst D-Frankfurt (Oder)
Bremen	Lebensmittelüberwachungs-, Tierschutz- und Veterinärdienst des Landes Bremen Pflanzengesundheitskontrolle D-Bremen und Bremerhaven

Hamburg	Universität Hamburg Pflanzenschutzamt Amtliche Pflanzenbeschau D-Hamburg
Hessen	Regierungspräsidium Giessen Pflanzenschutzdienst Hessen D-Wetzlar
Mecklenburg-Vorpommern	Landesamt für Landwirtschaft, Lebensmittelsicherheit und Fischerei Mecklenburg-Vorpommern Abteilung Pflanzenschutzdienst D-Rostock
Niedersachsen	Landwirtschaftskammer Niedersachsen Pflanzenschutzamt D-Hannover
Nordrhein-Westfalen	Pflanzenschutzdienst der Landwirtschaftskammer Nordrhein-Westfalen D-Bonn Landesbetrieb Wald und Holz Nordrhein-Westfalen D-Münster
Rheinland-Pfalz	Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion Trier Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion D-Koblenz Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion D-Neustadt a.d. Weinstrasse Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz Rebenanerkennung und Pflanzengesundheit bei Vitis L. D-Bad-Kreuznach
Saarland	Landwirtschaftskammer für das Saarland Pflanzenschutzdienst D-Lebach
Sachsen	Sächsische Landesanstalt für Landwirtschaft Fachbereich Pflanzliche Erzeugung D-Dresden
Sachsen-Anhalt	Landesanstalt für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau, Dezernat Pflanzenschuts D-Bernburg

Schleswig-Holstein	Amt für ländliche Räume Kiel Abteilung Pflanzenschutz D-Kiel Amt für ländliche Räume Lübeck Abteilung Pflanzenschutz D-Lübeck Amt für ländliche Räume Husum Abteilung Pflanzenschutz D-Husum
Thüringen	Thüringer Landesanstalt für Landwirtschaft Jena Referat Pflanzenschutz D-Erfurt-Kühnhausen

EE

Plant Health Department
Plant Production Inspectorate
Teaduse 2
EE-75501 Saku, Harju m/k Tel.: +372 6712641
Fax: +372 6712604

EL

Ministry of Agriculture
General Directorate of Plant Produce
Directorate of Plant Produce Protection
Division of Phytosanitary Control
150 Sygrou Avenue
EL-176 71 Athens
Tel.: +30 210 928 72 33/+30 210 921 05 51
Fax: +30 210 921 20 90

E

Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación
Dirección General de Agricultura
Subdirección General de Agricultura Integrada y Sanidad Vegetal
C Alfonso XII nº 62
E-28014 Madrid
Tel.: +34 91 347 82 43
Fax: +34 91 347 82 48

1. Andalucía
Dirección General de la Producción Agraria
c/ Tabladilla, s/n
E-41013 Sevilla
Tel.: +34 95 503 22 79
Fax: +34 95 503 25 00
2. Aragón
Dirección General de Alimentación
Pº María Agustín, 36
E-50004 Zaragoza
Tel.: +34 976 71 46 36
Fax: +34 976 71 46 77
3. Asturias
Dirección General de Agroalimentación
c/ Coronel Aranda, 2 – Sector Izqdo.–
E-33005 Oviedo – Asturias
Tel.: +34 985 10 56 37
Fax: +34 985 10 55 17
4. Baleares
Dirección General de Agricultura
c/ Foners, 10
E-07006 Palma de Mallorca – Baleares
Tel.: +34 971 17 61 05
Fax: +34 971 17 61 56
5. Cantabria
Dirección General de Desarrollo Rural
c/ Gutierrez Solana, s/n
E-39011 Santander
Tel.: +34 942 20 78 39
Fax: +34 942 20 78 03
6. Castilla y León
Dirección General de Producción Agropecuaria
c/ Rigoberto Cortejoso, 14
E-47014 Valladolid
Tel.: +34 983 41 90 02/04
Fax: +34 983 41 92 38

-
7. Castilla la mancha
Dirección General de Producción
Agropecuaria
c/ Pintor Matías Moreno, 4
E-45002 Toledo
Tel.: +34 925 26 67 11
Fax: +34 925 26 68 97
8. Cataluña
Dirección General de Agricultura,
Ganadería e Innovación
Gran Vía de les Corts Catalanes,
612-614
E-08007 Barcelona
Tel.: +34 93 304 67 00
Fax: +34 93 304 67 60
9. Extremadura
Dirección General de Explotaciones
Agrarias
Avda. de Portugal, s/n
E-06800 Mérida – Badajoz
Tel.: +34 924 00 23 47
Fax: +34 924 00 21 23
10. Galicia.
Dirección General de Producción,
Industrias y Calidad Agroalimentaria
Edificio Administrativo – Plaza San
Cayetano, s/n
E-15781 Santiago de Compostela –
A Coruña
Tel.: +34 981 54 47 77
Fax: +34 981 54 57 35
11. La Rioja
Dirección General del Instituto de
Calidad de la Rioja
Avda. de la Paz, 8-10
E-26071 Logroño – La Rioja
Tel.: +34 941 29 16 00
Fax: +34 941 29 16 02
12. Madrid
Dirección General de Agricultura y
Desarrollo Rural
Ronda de Atocha, 17
E-28012 Madrid
Tel.: +34 91 580 19 29
Fax: +34 91 580 19 53
13. Murcia.
Dirección General de Modernización de
Explotaciones y Capacitación Agraria
Plaza Juan XXIII, s/n
E-30071 Murcia
Tel.: +34 968 36 27 18/19
Fax: +34 968 36 27 25

-
- | | |
|----------------|---|
| 14. Navarra | Dirección General de Agricultura y Ganadería
c/ Tudela, 20
E-31003 Pamplona – Navarra
Tel.: +34 848 42 66 32
Fax: +34 848 42 67 10 |
| 15. País Vasco | Dirección de Agricultura y Ganadería
c/ Donostia – San Sebastian, 1
E-01010 Vitoria - Gasteiz-Alava
Tel.: +34 945 01 96 36
Fax: +34 945 01 99 89 |
| 16. Valencia | Dirección General de Investigación, Desarrollo e Innovación Agropecuaria
c/ Amadeo de Saboya, 2
E-46010 Valencia
Tel.: +34 96 342 48 36
Fax: +34 96 342 48 43 |
-

F

Ministère de l'Agriculture et de la Pêche
Direction Générale de l'Alimentation
Sous-direction de la Qualité et de la Protection des végétaux
251, Rue de Vaugirard
F-75732 Paris Cedex 15
Tel.: +331 49558153
Fax: +331 49555949

IRL

Department of Agriculture and Food
Horticulture and Plant Health Division
Maynooth Business Campus
IRL-Maynooth Co. Kildare
Tel.: +353 1 5053354
Fax: +353 1 5053564

I

Ministero delle Politiche Agricole e Forestali (MiPAF)
Servizio Fitosanitario
Via XX Settembre 20
I-00187 ROMA
Tel.: +39 06 46656098
Fax: +39 06 4814628

CY

Ministry of Agriculture
Natural Resources and Environment
Department of Agriculture
Loukis Akritas Ave.
CY-1412 Lefkosia
Tel.: +357 22 4085 19/+357 22 4086 39
Fax: +357 22 7814 25/+357 22 4086 45

LV

State Plant Protection Service
Plant Quarantine Department
Lielvardes 36/38
LV-1006 Riga
Tel.: +371 6 755 0925/+371 6 755 0928
Fax: +371 6 755 0927

LT

State Plant Protection Service
Plant Quarantine Department
Kalvariju str. 62
LT-09304 Vilnius
Tel.: +370 5 275 27 50/+370 5 275 40 50
Fax: +370 5 275 21 28

L

Ministère de l'Agriculture
A.S.T.A./Service de la Protection des Végétaux
16, route d'Esch - BP 1904
L-10 19 Luxembourg
Tel.: +352 457172 218
Fax: +352 457172 340

HU

Central Agricultural Office
Directorate of Plant Protection,
Soil Conservation and Agri-environment
H-1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.
Tel.: +36-1-309-1037
Fax: +36-1-246-2942

Directorate of Plant Production and Horticulture
H-1024 Budapest, Keleti Károly u. 24.
Tel.: +36-1-336-9115
Fax: +36-1-336-9094

MT

Ministry for Rural Affairs & The Environment,
Rural Affairs and Paying Agency Division
Plant Health Department,
Surveillance and Inspectorate Unit,
Plant Biotechnology Centre
Annibale Preca Street,
Lija LJA 1915
Malta.
Tel.: +356 23397223/23397222
Fax: +356 21 411693

NL

Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit
Plantenziektenkundige Dienst
Geertjesweg 15 – Postbus 9102
NL-6700 HC Wageningen
Tel.: +31 317 496911
Fax: +31 317 421701

AT

Burgenland

Burgenländische Landwirtschafts-
kammer
Amtlicher Pflanzenschutzdienst
Esterhazystrasse 15
A-7001 Eisenstadt
Tel. +43 2682 702/651
Fax: +43 2682 702/691

Kärnten	Amt der Kärntner Landesregierung Abteilung 11 Amtlicher Pflanzenschutzdienst Miesstaler Strasse 1 A-9021 Klagenfurt Tel. +43 50 536/31111 Fax: +43 50 536/31100
Niederösterreich	Niederösterreichische Landes- Landwirtschaftskammer Amtlicher Pflanzenschutzdienst Wiener Strasse 64 A-3100 St. Pölten Tel. +43 2742 259/2600 Fax: +43 2742 259/2209
Oberösterreich	Landwirtschaftskammer für Oberöster- reich Amtlicher Pflanzenschutzdienst Auf der Gugl 3 A-4021 Linz Tel. +43 50 6902/1412 Fax: +43 50 6902/1427
Salzburg	Kammer für Land- und Forstwirtschaft in Salzburg Amtlicher Pflanzenschutzdienst Schwarzstrasse 19 A-5024 Salzburg Tel. +43 662 870571/241 Fax: +43 662 870571/295
Steiermark	Amt der Steiermärkischen Landesregie- rung Landwirtschaftliches Versuchszentrum Steiermark Fachabteilung 10 B Amtlicher Pflanzenschutzdienst Ragnitzstrasse 193 A-8047 Graz Tel. +43 316 877/6630 Fax: +43 316 877/6643
Tirol	Amt der Tiroler Landesregierung Abteilung III c Amtlicher Pflanzenschutzdienst Meinhardstrasse 8 A-6010 Innsbruck Tel. +43 512 508/2549 Fax: +43 512 508/2545

Vorarlberg	Landwirtschaftskammer für Vorarlberg Amtlicher Pflanzenschutzdienst Montfortstrasse 9 A-6900 Bregenz Tel. +43 5574 400/230 Fax: +43 5574 400/602
Wien	Magistrat der Stadt Wien Magistratsabteilung 42 Amtlicher Pflanzenschutzdienst Johannesgasse 35 A-1030 Wien Tel. +43 1 911 25 55 12 Fax: +43 1 911 25 55 42

PL

The State Plant Health and Seed Inspection Service
(Państwowa Inspekcja Ochrony Roślin i Nasiennictwa)
30, Wspólna Street
PL-00-930 Warsaw
Tel.: +48 22 623 24 04
Fax: +48 22 623 23 04

P

Direção-Geral de Agricultura e Desenvolvimento Rural (DGADR)
Direção de Serviços de Fitossanidade e Materiais de Multiplicação de Plantas
Edifício 1 - Tapada da Ajuda
P-1349-018 Lisboa
Tel.: +351 21 361 32 74
Fax: +351 21 361 32 77

RO

Central authority:
MADR - Ministry of Agriculture and Rural Development
National Phytosanitary Agency
Elena Leota
Tel.: +40 21 3072386/686
Fax.: +40 21 3072485

Posti d'ispezione frontalieri (PIF)

Albita
Tel.: +40 235 482731
Fax.: +40 235 482731

Iasi

Tel. +40 232 234336

Fax.:+40 232 234336

Dornesti-Siret

Tel.:+40 230 280434

Fax.:+40 230 280434

Bucuresti

Tel.:+40 21 2041557

Fax.:+40 21 2041557

Halmeu

Tel.:+40 261 773024

Fax.:+40 261 773024

Timisoara

+40 256 204987

+40 256 204987

Galati

+40 236 470630

+40 236 470630

Constanta

+40 241 601943

+40 241 601943

Unità fitosanitarie di contea

Alba

+40 258 831543

+40 258 812166

Arad

+40 257 270108

+40 257 276105

Arges

+40 248 401922

+40 248 223899

Bacau

+40 234 513019

+40 234 211001

Bihor

+40 259 243405

+40 259 415710

Bistrita Nasaud

+40 263 231673

+40 263 231281

Botosani

+40 231 511278

+40 231 517475

Brasov

+40 268 441728

+40 268 441728

Braila

+40 239 611140

+40 239 611140

Buzau

+40 238 710073

+40 238 710074

Caras Severin

+40 255 517222

+40 255 514795

Calarasi

+40 242 319065

+40 242 319065

Cluj

+40 264 443473

+40 264 443434

Covasna

+40 267 351703

+40 267 306041

Constanta

+40 241 559353

+40 241 692983

Dambovita

+40 245 221026

+40 245 221026

Dolj

+40 251 426911

+40 251 427579

Galati

+40 236 479411

+40 236 479405

Giurgiu

+40 246 216819

+40 246 214310

Gorj

+40 253 226036

+40 253 226106

Harghita

+40 266 371435

+40 266 371435

Hunedoara

+40 254 215241

+40 254 216147

Ialomita

+40 243 206236

+40 243 206237

Iasi

+40 232 278009

+40 232 278 062

Ilfov

+40 21 4913174

+40 21 4913248

Maramures

+40 262 223420

+40 262 223419

Mehedinti

+40 252 316752

+40 252 316752

Mures

+40 265 252616

+40 265 253298

Neamt

+40 233 227889

+40 233 221397

Olt

+40 249 416078

+40 249 415360

Prahova

+40 244 591332

+40 244 513464

Satu Mare

+40 261 715005

+40 261 711049

Salaj

+40 260 614413

+40 260 620491

Sibiu

+40 269 223719

+40 269 223309

Suceava

+40 230 531677

+40 230 524419

Teleorman

+40 247 312281

+40 247 326684

Timisoara

+40 256 217029

+40 256 217029

Tulcea

+40 240 524980

+40 240 524691

Vaslui

+40 235 311242

+40 235 311505

Valcea

+40 250 741322

+40 250 748421

Vrancea

+40 237 222596

+40 237 239074

Bucuresti

+40 21 4131912

+40 21 4135340

SI

Autorità centrale:

MAFF – Phytosanitary Administration of the Republic of Slovenia

Plant Health Division

Einspielerjeva 6

SI-1000 Ljubljana

Tel.: +386 1 3094 379

Fax +386 1 3094 335

Materiale di moltiplicazione certificato:

Agricultural institute of Slovenia

Hacquetova 17

SI-1000 Ljubljana

Tel.: +386 1 280 5262

Fax: +386 1 280 5255

Piante di luppolo:

Institute of hop research of Slovenia

Zalskega tabora 2

SI-3310 Zalec

Tel.: +386 3 712 1600

Fax: +386 3 712 1620

Vegetali e prodotti vegetali importati:

MAFF – Inspectorate of Agriculture, Forestry and Food

Phytosanitary Inspection

Parmova 33

SI-1000 Ljubljana

Tel.: +386 1 434 5700

Fax: +386 1 434 5717

SK

Department of Plant Protection

Central Control and Testing Institute of Agriculture

Hanulova 9/A

SK-84429 Bratislava 42

Tel.: +421 2 6920 4476

Fax: +421 2 6446 2084

FIN

Finnish Food Safety Authority (Evira)

Plant Protection Unit

Mustialankatu 3

FI-00790 Helsinki, Finland

Tel.: +358 20 77 2003

Fax: +358 20 77 25034

SE

Swedish Board of Agriculture
Plant Protection Service
S-551 82 Jönköping
Tel.: +46 36 155000
Fax: +46 36 122522

UK

Department for Environment, Food and Rural Affairs
Plant Health Division
Foss House, King's Pool
1-2 Peasholme Green
UK-York YO 1 7PX
Tel.: +44 1904 455161
Fax: +44 1904 455163

Scottish Executive (SE)
Pentland House
47 Robb's Loan
Edinburgh
EH14 1TY
United Kingdom

National Assembly for Wales
Animal and Plant Health Division
Welsh Assembly Government
Crown Buildings
Cathays Park
UK – Cardiff CF10 3NQ

Department of Agriculture and Rural Developments (DARD)
Dundonald House
Upper Newtonards Road
UK – Belfast BT4 3SB

Department of Agriculture and Fisheries
P.O. Box 327
Howard Davis Farm
Trinity
UK – Jersey JE4 8UF

Chief Executive Officer
Committee for Horticulture
Raymond Falla House, PO Box 459
Longue Rue (Burnt Lane)
St. Martin's
UK – Guernsey GY1 6AF

Ministry of Agriculture
Knockaloe Peel
UK – Isle of Man IM5 3AJ

Forestry Commission
231 Corstorphine Road
UK – Edinburgh EH12 7AT

Svizzera

Ufficio federale dell'agricoltura
Ispettorato fitosanitario federale
CH-3003 Berna
Tel.: +41 31 3222550
Fax: +44 31 3222634

*Appendice 4***Zone di cui all'articolo 4 e relative prescrizioni speciali**

Le zone di cui all'articolo 4 e le relative prescrizioni speciali che le due Parti devono rispettare sono definite nelle disposizioni legislative e amministrative delle due Parti qui di seguito indicate:

Disposizioni della Comunità europea

Direttiva 2001/32/CE della Commissione, dell'8 maggio 2001, relativa al riconoscimento di zone protette esposte a particolari rischi in campo fitosanitario nella Comunità e che abroga la direttiva 92/76/CEE, modificata da ultimo dalla direttiva 2006/36/CE

Direttiva 2000/29/CE del Consiglio, dell'8 maggio 2000, concernente le misure di protezione contro l'introduzione nella Comunità di organismi nocivi ai vegetali o ai prodotti vegetali e contro la loro diffusione nella Comunità, modificata da ultimo dalla direttiva 2006/35/CE.

Disposizioni della Svizzera

Ordinanza del 28 febbraio 2001 sulla protezione dei vegetali, allegato 4, parte B (RU 2001 1191), modificata da ultimo il 16 maggio 2007 (RU 2007 2369).

